

Nicholas Kaltcheas - The death of Nicholas Kaltcheas, Professor of History in Sarah Lawrence College, New York, on October 25, 1937, has caused profound grief to many American friends of Greece and Greek friends of America. For Nicholas Kaltcheas, following in the footsteps of the late Aristides Phountides of Harvard University, made a very significant contribution to the furtherance of cultured relations between modern Greece

Aektor Anagorion
Kollegion & Druin
Athens College
Alumni Review
Panhellenic Magazine '36
Surakos
Tutor B! Leipzig B!
May 1938
v. 16-17

the United States. Their work supplemented each other. Phountides distinguished himself in the field of literature and through his translation of the works of Palamas, made the national poet of modern Greece known in America.

Nicholas Kaltcheas' contributions were made in the field of history. He left as his bequest to the Greco-American world two most valuable treatises:

- "An Introduction to the History of the United States of America" in Greek and
- the Constitutional History of ~~Greece~~ "Greece" in English. The latter work, edited by Mr. Stephen Ladas, will be published shortly.

Writing to his father in Constantinople, Constance Warren, President of Sarah Lawrence College, said: "You would be much very proud to have reared a son who covered the world in Greek and American history."

AKADEMIA AOHNAN

The following resolution was adopted at a meeting of the board of trustees of Sarah Lawrence College on November 10, 1937, in the untimely death, on October 25, 1937, of Nicholas Kaltcheas at the age of forty-two. Sarah Lawrence has sustained a very heavy, almost an irreparable loss. There are few teachers anywhere who combine, as did Mr. Kaltcheas, profound scholarship, balanced judgment, great teaching ability & wide sympathies. A Greek by race, temperamental training he was loved and admired by his students to an extraordinary degree, for they felt in him the qualities that the world has always loved in the literature of his country.

One of them wrote movingly of him in the "Campus" November 1, 1937: "Nicholas Kaltcheas often appeared to be a man who stood above the battle But no one worked more earnestly nor more adroitly than he to go beyond political beliefs to social realities. His whole theory of knowledge tied in with his rare art of teaching. His students were never bored or frightened by his erudition, since he had so well mastered his own field that he could popularize it & reduce it to our own terms. But never by using deceptive oversimplification ... He had a long, deep knowledge of citizens & men

"The Trustees quite this tribute because they wish to preserve in

(duodocim)

2

their minister the memory of such a man for whom they used to preserve like
his ~~the~~ students, felt a profound admiration, and for whose loss
they deeply grieved"

Professor Kaltchev was a graduate of Robert College and a good friend
of Athens College.

The "Athenian" recorded a memorial to him in its issue of December 23,
1927.

And in memory of the man, Mr. Charilaos Lagoudakis, offered to the students
of the history department a copy of Kaltchev's "An Introduction
to the history of the United States of America" as a prize
for the best translation, from English into Greek, of an old Arctic
poem - a poem which may fittingly be inscribed on the "epitaph" of
this ardent student of history:

"He in whose heart no history is inscribed,
Cannot discern in life's alloyed light
But he that keeps the records of the dead,
Add to his life new lives a hundredfold."

AKΑΔΗΜΙΑ The best Greek team actions read as follows ΑΘΗΝΩΝ

"Οὐαὶσιν εἰς τούτην περιγένεται οὐαὶν φύσις
Μίσασθε Μήτραν τὴν χρυσάφιαν γένεσιν,
Μηδεὶσιν αὐτὸν τὰ πεπλανηθεῖσαν εὔπολην,
Μηδὲν μενοπεπτευμένον φύεται τὸ βίον κονθωφίην.

Eduard Kurparkurzsch.

Σὺν ἵπποτειν δόδοι, ναυτικῶν διν ταῦτα
Μίσασθε οὐαὶν τὴν φύσιν διατην τὸ χρυσάφι.
Μηδεὶσιν τριπλοῖς αἴσιοι τὸν τοιούτον οὐαὶν ταῦτα
Νητεῖσιν, πολλοῖς φύεται τὸν τοιούτον οὐαὶν ταῦτα.

Eduard Kurparkurz.